NÝTOVACÍ PISTOLE NA TRHACÍ NÝTY – ADAPTÉR NA ŠROUBOVÁK KRAFT&DELE KD10557

Model: KD10557 • Převodový adaptér pro aku vrtačky na trhací nýty 2,4 / 3,2 / 4,0 / 4,8 mm s rychloupínací stopkou 1/4" HEX

PRŮMĚRY NÝTŮ	UPÍNACÍ STOPKA	ČELISŤOVÝ MECHANISMUS	PŘÍSLUŠENSTVÍ
2.4, 3.2, 4.0, 4.8 mm (Al, ocel, nerez)	1/4" HEX (šestihran pro sklíčidla)	Tříčelisťový úchop z legované oceli	4 trysky, montážní klíč, vodicí madlo



HLAVNÍ CHARAKTERISTIKY A PŘEDNOSTI MODELU KD10557

- Okamžitě přemění běžný aku šroubovák nebo elektrickou vrtačku ve vysoce výkonnou nýtovací pistoli na trhací nýty.
- Tříčelisťový vnitřní úchopový mechanismus z legované nástrojové oceli zajišťuje stoprocentní sevření a odtržení trnu bez prokluzu.
- Čtyři vyměnitelné trysky pro trhací nýty průměrů 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm a 4,8 mm uložené přímo v těle adaptéru.
- Automatický cyklus: pravý chod zatahuje a trhá nýt, levý chod uvolňuje a vysouvá utržený hřeb nýtu.
- Ergonomická přídavná vodicí rukojeť zabraňuje protočení tělesa v ruce a poskytuje maximální kontrolu při práci.
- Ideální pro klempířské, vzduchotechnické, fasádní a zámečnické montáže, kde eliminuje únavu rukou z mačkání ručních kleští.

ZÁVAZNÉ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLO PRO AKU ADAPTÉR:
Při práci s adaptérem VŽDY nastavte vrtačku na nízké otáčky (max. 300–400 ot./min) a zařaďte 1. rychlostní stupeň! NIKDY nepoužívejte rázové utahováky s příklepem! Po odtržení nýtu přepněte na levý chod a nechte trn vypadnout před nasazením dalšího nýtu.

• Strojově přeloženo

1. VŠEOBECNÝ POPIS A PRINCIP ČINNOSTI

Nýtovací adaptér na vrtačku a aku šroubovák **KRAFT&DELE KD10557** představuje vysoce efektivní přídavné zařízení, které promění jakoukoli běžnou vrtačku v plnohodnotnou nýtovací pistoli na standardní trhací nýty o průměrech **2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm a 4,8 mm**. Umožňuje rychlou sériovou montáž v klempířských dílnách, při výrobě vzduchotechniky, opláštění hal, montáži plotových panelů i v autoservisech bez námahy a namožení svalů obsluhy.



Obr. 1: Nýtovací adaptér KD10557 se 4 výměnnými tryskami (2,4 / 3,2 / 4,0 / 4,8 mm), montážním klíčem a vodicím držadlem

1.1 Funkční komponenty adaptéru

Vnitřní mechanismus převádí rotační pohyb sklíčidla na lineární tah pomocí přesného šroubového převodu:

- **A** **Upínací šestihranná stopka 1/4" HEX:** Standardní 6,35mm šestihran pro pevné upnutí do sklíčidla jakékoli akumulátorové nebo síťové vrtačky bez rizika prokluzování.
- **B** **Tříčelisťový vnitřní úchop (3-Jaw System):** Soustava tří kalených čelistí z legované nástrojové oceli, které rovnoměrně a bezpečně sevřou tažný trn nýtu po celém obvodu.
- **C** **Sada 4 vyměnitelných trysek:** Kalené přední hubice pro nýty 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm a 4,8 mm označené vyraženým údajem na těle pro snadnou identifikaci.
- **D** **Šroubovací přídavná rukojeť:** Masivní boční madlo s profilovaným povrchem umožňuje spolehlivé držení těla adaptéru proti reakčnímu krouticímu momentu.
- **E** **Víceúčelový montážní klíč:** Slouží k rychlé výměně trysek a k rozebrání tělesa při čištění čelistí.

2. TECHNICKÉ PARAMETRY A POŽADAVKY NA POHON

Pro dosažení optimálního výkonu a dlouhé životnosti mechanismu musí hnací nástroj splňovat následující požadavky:

Parametr / Vlastnost	Hodnota / Specifikace KD10557	Doporučení pro provoz
Typ nýtů	Standardní slepé trhací nýty (Blind Rivets)	Hliník, měď, ocel, nerezová ocel (Inox)
Průměry trhacích nýtů	2,4 mm • 3,2 mm • 4,0 mm • 4,8 mm	Volba dle instalované trysky
Upínací stopka	1/4" HEX (šestihran 6,35 mm)	Kompatibilní s rychloupínacími i sklíčidlovými hlavami
Doporučené otáčky pohonu	Max. 300 – 400 ot./min	VŽDY zařaďte 1. rychlostní stupeň vrtačky!
Minimální krouticí moment vrtačky	15 Nm (Al 2,4 mm) až 30 Nm (Inox 4,8 mm)	Vhodné pro aku vrtačky od 12 V do 20 V
Režim pohonu	Pravý chod = tah a odtržení / Levý chod = vysunutí trnu	ZÁKAZ rázových utahováků a příklepu!
Délka adaptéru bez trysky	160 mm	Kompaktní provedení pro stísněné prostory
Hmotnost adaptéru	420 g	Minimální zátěž na sklíčidlo vrtačky
Materiál tělesa / čelistí	Tvrzený kompozit + hliník / Cr-V kalená ocel	Vysoká odolnost proti opotřebení

2.1 Tabulka rozměrů nýtů a vrtáků

Jmenovitý průměr nýtu	Průměr trysky na adaptéru	Doporučený vrták do materiálu	Maximální tloušťka spojovaného materiálu
2,4 mm (3/32")	Tryska 2.4	**2,5 mm** (+0,1 mm)	Dle délky těla nýtu (2 – 6 mm)
3,2 mm (1/8")	Tryska 3.2	**3,3 mm** (+0,1 mm)	Dle délky těla nýtu (3 – 10 mm)
4,0 mm (5/32")	Tryska 4.0	**4,1 mm** (+0,1 mm)	Dle délky těla nýtu (4 – 12 mm)
4,8 mm (3/16")	Tryska 4.8	**4,9 mm** (+0,1 mm)	Dle délky těla nýtu (5 – 16 mm)

KONTROLA VÝBĚRU TRYSKY: Trn nýtu musí tryskou volně projít, ale nesmí mít nadměrnou vůli. Použití příliš velké trysky způsobí vzpříčení trnu v čelistech nebo poškození hlavy nýtu.

3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A ZÁSADY BOZP

Při provozu nýtovacího adaptéru poháněného elektrickou nebo akumulátorovou vrtačkou dochází k rotaci a působení značného krouticího momentu. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést ke zranění obsluhy nebo zničení nářadí.

STRIKTNÍ ZÁKAZ RÁZOVÝCH UTAHOVÁKŮ (IMPACT DRIVERS):
NIKDY nepoužívejte adaptér KD10557 ve spojení s rázovými utahováky nebo s aktivovaným příklepem vrtačky! Tangenciální rázy způsobí okamžité roztříštění vnitřních čelistí, stržení vodicího šroubu a zneplatnění záruky.

3.1 Povinné osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

1. **Ochranné brýle (ČSN EN 166):** Povinné pro ochranu očí před prudce vymrštěným utrženým hřebem nýtu nebo kovovými třískami.
2. **Pracovní rukavice s protiskluzem:** Zajišťují bezpečný úchop vodicího madla adaptéru a chrání ruce před ostrými hranami plechů.
3. **Přiléhavý pracovní oděv:** Zákaz volných rukávů, šperků a rozpuštěných vlasů, které by mohly být zachyceny rotujícím sklíčidlem.

3.2 Zásady bezpečné obsluhy při nýtování

- Před nasazením adaptéru vždy vyjměte akumulátor z vrtačky nebo odpojte síťový kabel od sítě.
- VŽDY držte adaptér oběma rukama: jedna ruka ovládá rukojeť a spoušť vrtačky, druhá ruka pevně drží vodicí rukojeť adaptéru.
- NIKDY nemiřte přední hubicí adaptéru proti svému tělu ani proti jiným osobám v okolí!
- Po každém odtržení nýtu neprodleně vysuňte utržený hřeb přepnutím na zpětný chod – nikdy se nepokoušejte vsunout další nýt na neodstraněný starý trn!

REAKČNÍ MOMENT: Pokud nedržíte přídavnou rukojeť adaptéru pevně, může se těleso adaptéru prudce protočit a vymknout zápěstí! Vždy zajistěte stabilní pracovní postoj.

4. INSTALACE, VOLBA TRYSKY A NASTAVENÍ VRTAČKY

Před zahájením montážních prací je nezbytné správně spojit adaptér s vrtačkou a zkontrolovat nastavení převodů:

4.1 Postup připojení adaptéru k vrtačce

1. **Příprava vrtačky:** Nastavte vrtačku na režim vrtání (bez příklepu) a přepněte mechanickou převodovku na **1. rychlostní stupeň** (nízké otáčky, vysoký točivý moment).
2. **Upnutí stopky:** Zasuňte 1/4" HEX stopku adaptéru do sklíčidla vrtačky až na doraz a pevně dotáhněte sklíčidlo ručně nebo sklíčidlovým klíčem. Zkontrolujte, zda stopka nehází.
3. **Montáž vodicího držadla:** Našroubujte přídavnou rukojeť do závitového otvoru v těle adaptéru a pevně ji dotáhněte.
4. **Instalace správné trysky:** Pomocí montážního klíče vyšroubujte stávající trysku a našroubujte trysku odpovídající průměru nýtu (2.4, 3.2, 4.0 nebo 4.8 mm). Řádně dotáhněte.

4.2 Inicializace a kontrola vnitřních čelistí

Před prvním vložením nýtu proveďte testovací cyklus naprázdno:

- **Otevření čelistí (levý chod):** Přepněte vrtačku na zpětný chod (L – proti směru hodinových ručiček). Držte těleso adaptéru a stiskněte spoušť vrtačky na cca 2 sekundy, dokud neuslyšíte charakteristické klapnutí uvolnění čelistí.
- **Zasunutí nýtu:** Zasuňte trn nýtu do přední trysky. Trn musí snadno a hluboko zapadnout mezi otevřené čelisti až k dosedací ploše hlavy nýtu.

DOPORUČENÍ PRO AKUMULÁTORY: Pro sériové nýtování nerezových nýtů 4,8 mm používejte akumulátory s kapacitou minimálně 3,0 Ah nebo 4,0 Ah, které zajistí stabilní proudový odběr bez vypínání tepelné ochrany stroje.

5. PRACOVNÍ POSTUP NÝTOVÁNÍ KROK ZA KROKEM

Správný pracovní cyklus je složen ze dvou fází: natažení (pravý chod) a vyhození trnu (levý chod):

1. **Vložení nýtu:** Při uvolněných čelistech vložte trn trhacího nýtu do otvoru přední trysky adaptéru. Dbejte na to, aby byl nýt zasunut kolmo a na doraz.
2. **Uchycení trnu (krátký pravý chod):** Lehce ťukněte do spouště vrtačky na pravý chod (R). Vnitřní čelisti se sevřou kolem trnu nýtu a zafixují ho v adaptéru. Nyní nýt nevypadne.
3. **Zavedení nýtu do otvoru:** Zasuňte tělo nýtu do předvrtaného a odjehleného otvoru ve spojovaných dílech. Přitlačte adaptér pevně k materiálu tak, aby hlava nýtu lícovala s plechem.
4. **Provedení nýtovacího cyklu:** Pevně držte vodicí rukojeť adaptéru druhou rukou. Stiskněte spoušť vrtačky na pravý chod (R) při nízkých otáčkách. Adaptér vtahuje trn, roztahuje tělo nýtu a následně dojde k hlasitému odtržení hřebu nýtu. V okamžiku odtržení ihned uvolněte spoušť vrtačky!
5. **Vysunutí utrženého trnu:** Přepněte přepínač chodu vrtačky na levý chod (L). Namiřte adaptér směrem do sběrné nádoby a stiskněte spoušť na cca 2 sekundy. Čelisti se rozevřou a utržený hřeb nýtu samovolně vypadne z trysky.
6. **Kontrola spoje:** Vizuálně ověřte, že hlava nýtu těsně dosedá na povrch, spojované plechy nemají vůli a z otvoru nevyčnívá zbytek trnu.

5.1 Varování před přetočením na doraz

Pokud po odtržení nýtu nepustíte spoušť vrtačky včas, mechanismus narazí na zadní mechanický doraz. Hrozí přetížení spojky vrtačky nebo zadření táhla. Naučte se uvolnit spoušť okamžitě při zvuku odtržení nýtu!

6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD A DIAGNOSTIKA PROBLÉMŮ

Zjištěný problém	Možná příčina	Doporučené řešení
Nýt se neodtrhne a vrtačka se zastaví	Nedostatečný krouticí moment vrtačky; vybitý akumulátor; zařazen 2. rychlostní stupeň (příliš rychlý).	Zařaďte 1. rychlostní stupeň; nabijte akumulátor; použijte vrtačku s vyšším točivým momentem (min. 25–30 Nm).
Utržený trn nevypadává z trysky	Zpětný chod (L) nebyl spuštěn dostatečně dlouho; zanesené drážky čelistí kovovým prachem; ohnutý trn.	Spusťte levý chod na 2–3 sekundy. Pokud trn nevypadne, odšroubujte přední trysku montážním klíčem a trn vyjměte.
Čelisti prokluzují po trnu nýtu	Čelisti jsou opotřebené nebo zanesené kovovými pilinami a olejem; použit nerezový nýt s příliš tvrdým trnem.	Demontujte přední pouzdro, vyčistěte drážky čelistí ocelovým kartáčkem a odmastěte. Opotřebené čelisti vyměňte.
Těleso adaptéru se v ruce nekontrolovaně protáčí	Přídavná rukojeť není namontována nebo není dostatečně dotažena; slabý úchop obsluhy.	VŽDY používejte namontované vodicí madlo a držte je pevnou rukou proti krouticímu momentu.

6.1 Pravidelná údržba a čištění vnitřního mechanismu

Pro spolehlivou funkci v prašném prostředí provádějte údržbu každých cca 500 nýtovacích cyklů:

A **Demontáž hlavy:** Odšroubujte přední trysku a následně odšroubujte vnější pouzdro čelistí montážním klíčem.

B **Čištění 3čelisťového uzlu:** Vyjměte trojici čelistí a tlačnou pružinu. Očistěte drážky čelistí technickým benzínem od mastnoty a hliníkového prachu.

C **Lehké namazání vodicího kužele:** Naneste tenký film vysokotlakého lithného tuku na vnější kuželovou plochu čelistí (NIKDY nemažte vnitřní ozubené drážky pro trn!).

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že strojní přídavné zařízení:
Výrobek: Nýtovací pistole na trhací nýty – adaptér na šroubovák (2,4–4,8 mm) • **Model:** KD10557
splňuje veškerá příslušná ustanovení evropských směrnic a harmonizovaných technických norem:
• **Směrnice 2006/42/ES (MD)** o strojních zařízeních
• **ČSN EN ISO 12100:2011** – Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci
• **ČSN EN 62841-1:2015** – Elektromotorické ruční nářadí – Bezpečnost – Všeobecné požadavky
• **ČSN EN 62841-2-2:2014** – Zvláštní požadavky na ruční šroubováky a rázové utahováky
Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Krzysztof Forein, sídlo společnosti.
Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. 01. 2026. **Krzysztof Forein, předseda představenstva**

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A DISTRIBUCE V ČESKÉ REPUBLICE

Záruční lhůta: Výrobce poskytuje na výrobek **KD10557 – Nýtovací pistole na trhací nýty – adaptér na šroubovák Kraft&Dele KD10557** záruku v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) činí záruční doba **12 měsíců**.
Výhradní distributor pro ČR a autorizovaný servis:
Nejedlý s.r.o., se sídlem v České republice • Provozovatel specializovaného e-shopu **www.nasenaradi.cz**
Technická podpora, reklamace a objednávky originálních náhradních dílů: **info@nasenaradi.cz** • **www.nasenaradi.cz**
Ekologická likvidace: Tento výrobek ani jeho obal nesmí být likvidován s netříděným komunálním odpadem. V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech a evropskou směrnicí 2012/19/EU (WEEE) odevzdejte vyřazený výrobek k ekologické recyklaci na sběrném dvoře nebo u autorizovaného prodejce. Chraňte životní prostředí!

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh servisního úkonu / revize	Zjištěný stav / provedená oprava	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti	Zařízení splňuje veškeré technické normy	**Vstupní kontrola Forein**